

**Zeitschrift:** Le messenger suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France  
**Herausgeber:** Le messenger suisse de France  
**Band:** 16 (1970)  
**Heft:** 4

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

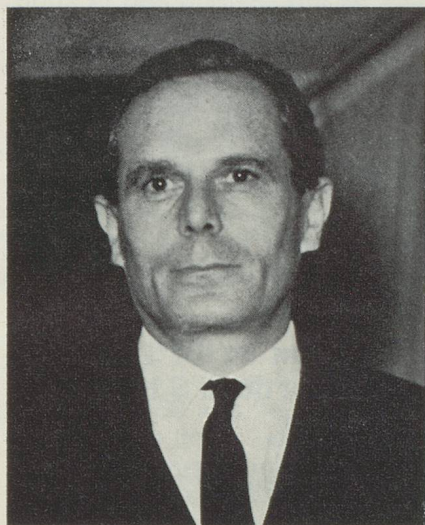
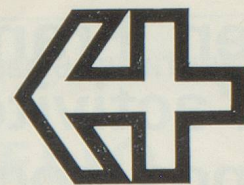
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Couronnement d'une belle carrière diplomatique

**M. Alfred Rappard est nommé  
ambassadeur de Suisse  
à Bucarest (Roumanie)**

Né à Genève en 1916, fils de l'écrivain et du professeur William Rappard, M. Alfred Rappard, ses études universitaires terminées à Genève et Fribourg, après avoir été membre du secrétariat du Comité international de la Croix-Rouge à Genève, entra dans la carrière. Successivement à Londres, Berne, Genève, Sofia, Beyrouth, Damas, Amman, Moscou, Nouvelle-Delhi, Pékin, Arabie Séoudite, puis finalement à Paris depuis 1965, conseiller chargé des Affaires culturelles et de presse auprès de notre Ambassade et délégué permanent de la Suisse auprès de l'Unesco, il fut nommé conseiller et premier collaborateur de ladite ambassade en 1967.

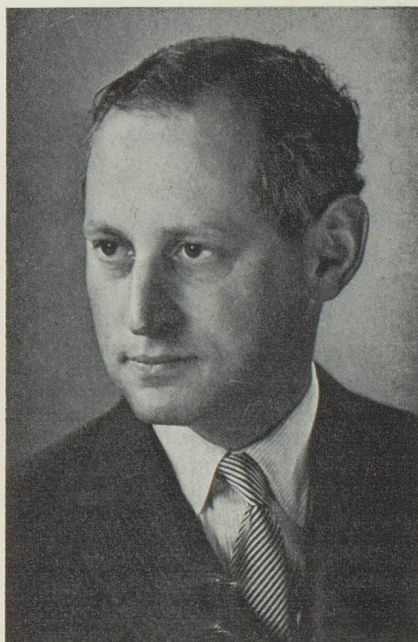
« Le Messenger Suisse de France » est heureux d'adresser toutes ses félicitations à S.E. l'Ambassadeur de Suisse, en Roumanie, M. Alfred Rappard.

## Promotion

Nous avons le très vif regret mais aussi la joie pour lui d'annoncer le départ de M. Roger Bär, premier secrétaire d'ambassade, pour Bâle, où il assumera le poste de directeur \*

Né en 1931 à Zurich, ayant fait des études scolaires et universitaires à Zurich, après deux ans de stage (tribunal, avocat et banque) il est entré en 1959 au Département politique fédéral. En 1960, il était nommé attaché d'ambassade auprès de la délégation près l'O.E.C.E., puis, en 1961, au service juridique du Département politique fédéral. Depuis 1966, il est attaché auprès de notre ambassade à Paris, où il fut nommé en 1968 premier secrétaire d'ambassade.

Un mécène nous quitte. Les artistes de la colonie suisse de Paris le savent et le regretteront, nous tous, occupés des choses de la colonie, également,



\* R. Bär, Directeur de l'Office suisse de la navigation maritime, à Bâle

car jamais on ne faisait en vain appel à sa générosité.

Bonne chance à cet ami des Suisses de Paris et toutes nos félicitations pour ce haut poste qui le met à la tête de notre marine marchande suisse.

## Nouveau consul général de Suisse à Munich

(A.T.S.) Le Département politique communique que M. Jacques-Bernard Ruedi, a été nommé en qualité de consul général de Suisse à Munich. Il succède à M. Peter Erni, à qui d'autres fonctions seront confiées.

M. Ruedi, né en 1919, originaire de Bolligen (Berne), a obtenu le titre de docteur en droit de l'Université de Berne. Il entra en 1945 au Département politique, qui le transféra successivement à Bregenz, Bucarest, Rio de Janeiro, Delhi, Bruxelles et, en 1963 en qualité de conseiller d'ambassade à Paris. Rentré à Berne en 1967, il fut attribué à la division des affaires politiques en qualité de suppléant du service ouest.

(La Rédaction du « Messenger » est heureuse d'adresser toutes ses félicitations à M. et Mme J.-B. Ruedi.)

## sommaire

Nouvelles officielles	3
En France l'activité de nos sociétés	4
Affaires fédérales	8
Chronique de la Cinquième Suisse	15
La tribune des Jeunes	17
Billet du Messenger	17
Revue de presse	18
Entretien avec Hermann Hauser	19